

# **Zmluva o podnájme**

(ďalej len „zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami :

Obchodné meno: **Dopravný podnik mesta Košice a.s.**  
Sídlo: Bardejovská 6, 043 29 Košice  
Štatutárny orgán: Ing. Richard Majza, MBA  
– predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  
Ing. Juraj Krempaský – člen predstavenstva  
IČO: 31 701 914  
DIČ: 2020488206  
IČ DPH : SK2020488206  
Bankové spojenie : UniCredit Bank Slovakia, a. s.  
Číslo účtu/IBAN : SK36 1111 0000 0066 1018 6006  
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom reg. Okresného súdu Košice I, odd.: Sa, vložka číslo 559/V

( ďalej aj len ako „prenajímateľ“ )

a

Obchodné meno: **SPP CNG s. r. o.**  
Sídlo: Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava  
Štatutárny orgán: Ing. Martin Lukáčik - konateľ  
Ing. Katarína Melasová - konateľ  
IČO: 47 552 549  
DIČ: 2023947640  
IČ DPH : SK2023947640  
Bankové spojenie : Tatra banka, a. s.  
Číslo účtu/IBAN : SK27 1100 0000 0029 2290 5286  
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom reg. Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vložka číslo 94856/B

( ďalej aj len ako „podnájomca“ )

**ktorí ako účastníci tejto zmluvy zhodne prehlasujú a podpísmi oprávnených osôb potvrdzujú, že sú všetci k právnym úkonom spôsobilí a oprávnení, a že podľa § 666 Občianskeho zákonníka uzatvárajú zmluvu o podnájme nehnuteľností – pozemkov za tohto obsahu a nasledovných podmienok :**

## **Článok. I.**

### **Predmet a účel zmluvy**

1. Prenajímateľ je oprávnený užívať nehnuteľností – pozemok nachádzajúci sa na parcele registra KN – C č. 501/361 o celkovej výmere 9 358 m<sup>2</sup>, zapísaný na liste vlastníctva č. 11650, katastrálne územie: Južné mesto, obec Košice – JUH, okres Košice IV ako podnájomca na základe podnájomnej zmluvy zo dňa 01.07.2015 uzatvorenej medzi zmluvnými stranami Košická Futbalová Aréna a.s., so sídlom Trieda SNP 48/A, Košice, IČO 47 845 660 (ďalej len „KFA, a.s.“) a Dopravným podnikom mesta Košice,

akciová spoločnosť (ďalej len „Zmluva o podnájme medzi DPMK, a. s. a KFA, a. s. zo dňa 01.07.2015“).

2. Prenajímateľ na základe tejto zmluvy prenecháva podnájomcovi do dočasného užívania časť nehnuteľnosti špecifikovanej v bode 1 tohto článku vo výmere 500 m<sup>2</sup> (ďalej len predmet nájmu), a to výlučne za účelom jeho užívania na prevádzkovanie plniacej stanice CNG, za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

## **Článok II.**

### ***Doba platnosti zmluvy***

1. Táto zmluva o podnájme je uzavretá na dobu určitú od 01.07.2015 do 30.09.2015.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že predĺžením platnosti Zmluvy o podnájme medzi DPMK, a. s. a KFA, a. s. zo dňa 01.07.2015 na ďalšie obdobie (t. j. na obdobie nasledujúce po dátume 30.09.2015), dochádza k automatickému predĺženiu doby trvania tejto zmluvy na rovnaké obdobie.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva zosúladzuje právny a faktický stav k 17.12.2014 a to tak, že podnájomca oprávnené užíval predmet podnájmu na v tejto zmluve uvedený účel od 17.12.2014 do 30.6.2015 bezodplatne, a že podnájomca bude pozemky užívať od 1.7.2015 do 30.9.2015 za odplatu v súlade s článkom III. tejto zmluvy.

## **Článok III.**

### ***Odplata a platobné podmienky***

1. Zmluvné strany sa dohodli na odplate za podnájom pozemku podľa tejto zmluvy tak, že Podnájomca zaplatí Prenajímateľovi odplatu za podnájom časti pozemku identifikovaného v článku I. tejto zmluvy vo výške 1,- EUR. Prenajímateľ vystaví faktúru do 5 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy .
2. Zmluvné strany sa dohodli, že odplata je splatná do 10 dní odo dňa doručenia faktúry podnájomcovi.

## **Článok IV.**

### ***Práva a povinnosti zmluvných strán***

1. Prenajímateľ odovzdáva podnájomcovi predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a je povinný zabezpečiť, aby podnájomca mohol nerušene vykonávať práva týkajúce sa užívania predmetu nájmu k účelu a za podmienok stanovených v tejto zmluve.
2. Podnájomca je oprávnený užívať predmet nájmu výlučne v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve, v súlade s účelom nájmu.
3. Podnájomca je povinný zabezpečiť si poistenie vlastného majetku umiestneného na prenajatom pozemku na vlastné náklady a plne zodpovedá za jeho poškodenie.
4. Podnájomca zodpovedá počas doby podnájmu za všetku škodu, ktorá mu vznikne v súvislosti s prenajatým pozemkom, ako aj za všetku škodu, ktorá vznikne tretím osobám v súvislosti s prenajatým pozemkom.

5. Podnájomca nesmie vykonať na prenajatom pozemku stavebné zásahy alebo stavebné úpravy bez predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa, s výnimkou stavebných a montážnych prác, ktoré budú nevyhnutné pri demontáži technologických zariadení plniacej stanice CNG v prípade ukončenia zmluvy.
6. Podnájomca zodpovedá za čistotu na prenajatých pozemkoch a za nakladanie s odpadmi, teda za uloženie a následný odvoz odpadu vzniknutého jeho činnosťou na prenajatom pozemku a znáša na svoje náklady všetky prípadné sankcie uložené za porušenie týchto povinností.
7. Podnájomca je zodpovedný za dodržiavanie predpisov o ochrane pred požiarmi v zmysle platných právnych predpisov, ako aj za dodržiavanie ďalších právnych predpisov súvisiacich s činnosťou podnájomcu.
8. V prípade ukončenia tejto zmluvy je podnájomca povinný kompletne demontovať z predmetu podnájmu všetky technológie súvisiace s plniacou stanicou CNG a protokolárne odovzdať predmet podnájmu prenajímateľovi v lehote 15 dní od skončenia podnájmu. V prípade, ak podnájomca je v omeškaní s odovzdaním pozemku v súlade s touto zmluvou je povinný zaplatiť Prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- Eur za každý deň omeškania.
9. Podnájomca nie je oprávnený dať prenajatý pozemok, resp. jeho časť do podnájmu tretej osobe ani zriadiť na predmete podnájmu záložné právo ani vecné bremeno alebo ho inak zaťažovať.

## **Článok VI.**

### ***Všeobecné a záverečné ustanovenia***

1. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnou formou postupne číslovanými dodatkami k tejto zmluve.
2. Prenajímateľ vyhlasuje, že je oprávnený dať predmet podnájmu podľa tejto zmluvy do podnájmu podnájomcovi. Prenajímateľ ďalej vyhlasuje, že túto zmluvu uzatvára na základe predchádzajúceho písomného súhlasu KFA, a. s., ako svojho prenajímateľa a že KFA, a. s. vopred schválila podmienky podnájmu, a to najmä cenu, účel a dojednanú dobu podnájmu podľa tejto zmluvy. Prenajímateľ zároveň vyhlasuje, že KFA, a.s. disponuje súhlasom Mesta Košice, ako vlastníka predmetu podnájmu, s uzatvorením tejto zmluvy.
3. Táto zmluva sa riadi príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a súvisiacich právnych predpisov. Akékoľvek spory alebo nezhody pri jej interpretácii alebo realizácii budú riešené predovšetkým vzájomnou dohodou zmluvných strán.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na ich prípadných právnych nástupcov.
5. Táto zmluva je vyhotovená v 4 originálnych vyhotoveniach, z ktorých po dvoch obdrží každá zo zmluvných strán.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke prenajímateľa.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu dôkladne prečítali, súhlasia s jej obsahom, že táto zmluva vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu a že zmluva bola uzatvorená nie v tiesni a nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany toto potvrdzujú vlastnoručnými podpismi osôb oprávnených konať v mene zmluvných strán.

V Košiciach, dňa

V Bratislave, dňa

Prenajímateľ

Podnájomca

podpísané  
**Ing. Richard Majza, MBA**  
predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ  
**DPMK, a. s.**

podpísané  
**Mgr. Martin Lukáčik**  
konateľ  
**SPP CNG s. r. o.**

podpísané  
**Ing. Juraj Krempaský**  
člen predstavenstva  
**DPMK, a. s.**

podpísané  
**Ing. Katarína Melasová**  
konateľ  
**SPP CNG s. r. o.**

Prílohy : výpis z LV + kópia katastrálnej mapy